

Навчитися можна тільки тому, що любиш.
Йоганн Вольфганг Гете

Секція мовної підготовки іноземних студентів (СМПІС) кафедри іноземних мов Національного університету «Львівська політехніка» активно співпрацює із усіма Інститутами університету для того, щоб допомогти студентам-чужоземцям засвоїти весь навчальний матеріал того чи іншого напрямку, стати по-справжньому досвідченими науковцями і спеціалістами.

Викладачі СМПІС упродовж багатьох років працюють над створенням навчально-методичного забезпечення для роботи з іноземцями, оскільки вважають, що освіта, здобута в Україні, і знання культури, звичаїв, історії є потужним чинником пізнання, збереження і поширення наших національних надбань у світі.

Перед нами стоїть важливе завдання: допомогти відкрити і розвинути у представників різних національностей любов і повагу до нашої держави, зберегти позитивний образ України та щирі почуття до людей на довгі роки у їхніх серцях, бо саме вони стають носіями переказів і спогадів про прекрасно проведені роки життя і навчання в Україні.

Ми переконані, що, підтримуючи у них все добре і позитивне, ми формуємо нових сильних особистостей, які зможуть впевнено долати всі труднощі життя, бути професіоналами своєї справи, незважаючи на мовні перепони.

Саме тому авторський колектив (Бойко Г. І., Качала О. А., Моторний А. В., Палінська О. М., Харчук Л. В.) і викладацький склад СМПІС (Бойко Г. І., Качала О. А., Моторний А. В., Гроховська Т. В., Юзвяк І. П., Яремчук С. М.) розробив навчальний посібник з української мови для студентів іноземців (напрями «Архітектура» та «Будівництво») «Мистецтво створення споруд».

Перш за все, це цікаві пізнавальні та спеціалізовані тексти з архітектури, будівництва та геодезії, це розроблена система вправ для розуміння, вивчення, закріплення матеріалу та для формування мовленнєвої, лінгвокраїнознавчої та спеціалізованої компетентності студентів, які вивчають українську мову на середньому та вищому етапах. Посібник призначений для самостійної роботи, а також для навчання в аудиторії. У ньому поєднано вивчення складних термінів у простих лексико-граматичних конструкціях, інформацію про цікаву архітектуру України та світу в поєднанні з граматиною, найрізноманітніші будівельні матеріали та інструменти та сучасні методи будівництва та розвиток споруд у всіх його проявах. Так студенти зможуть швидко і легко повторити і засвоїти вивчений матеріал.

Висловлюємо глибоку вдячність за сприяння та підтримку видання цього навчального посібника директорів Інституту гуманітарних і соціальних наук Турчин Ярині Богданівні, заступникові директора Інституту архітектури Ракочному Ярославу Володимировичу, професору Інституту будівництва Саницькому С. Г., доцентам Інституту Гурею К. М., Позняку О. Р., Марущаку М. П., Марківу Т. Є., Беку Ю. М., Дигдаловичу А. М. – за глибоке розуміння того, що здобуття освіти – це важкий і копіткий процес, який потребує якісного навчального матеріалу, професійного підходу до справи, самовдосконалення як викладачів, так і студентів.

Усім студентам, хто хоче вивчати архітектуру і будівництво в Україні, цікавиться нашою країною та українською мовою, бажаємо впевненості, терпіння, сили волі, пізнавальних і цікавих років мандрювання у світі навчання.